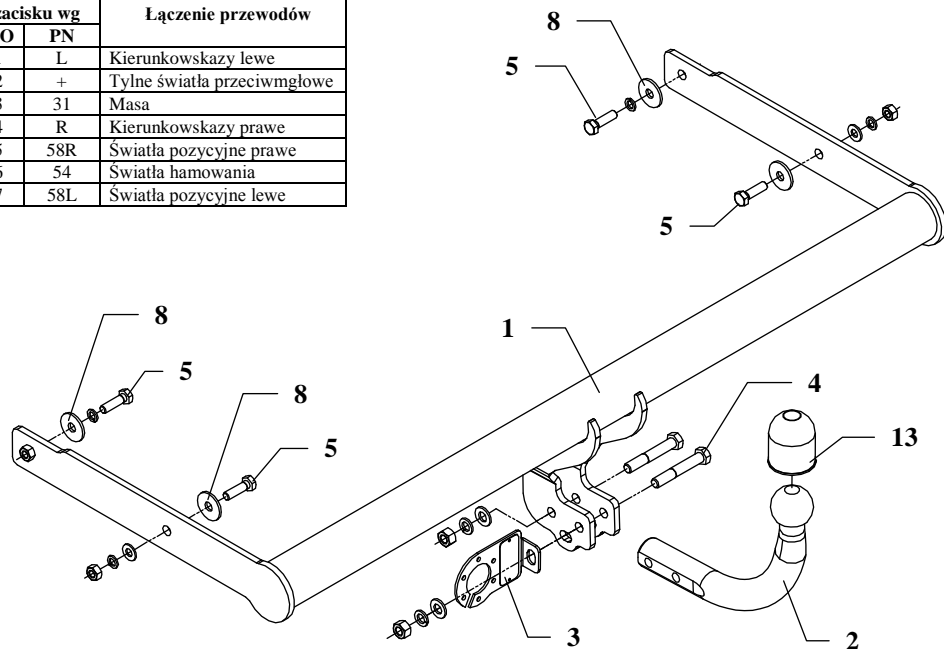


## INSTRUKCJA

### Montażu i eksploatacji zaczepu kulowego

Oznaczenie zacisku wg		Łączenie przewodów
ISO	PN	
1	L	Kierunkowskazy lewe
2	+	Tylne światła przeciwmgłowe
3	31	Masa
4	R	Kierunkowskazy prawe
5	58R	Światła pozycyjne prawe
6	54	Światła hamowania
7	58L	Światła pozycyjne lewe



Zaczep kulowy przeznaczony jest do zamontowania w samochodzie: **VOLKSWAGEN GOLF III VARIANT, KOMBI, 4x4**, numer katalogowy **K16** produkowanym od 10.1993r. do 07.1999r. i służy do ciągnięcia przyczep o masie całkowitej **1500 kg** i nacisku na kulę max **75 kg**.

### OD PRODUCENTA

Dziękujemy za wybór produkowanego przez naszą firmę zaczepu kulowego. Jego niezawodność została potwierdzona licznymi testami oraz opiniami zadowolonych klientów. Jednakże niezawodność zaczepów kulowych jest zależna również od prawidłowego montażu oraz prawidłowej eksploatacji. Z tego powodu prosimy Państwa o staranne przeczytanie niniejszej instrukcji montażu oraz przestrzeganie właściwych wskazówek.

*Zaczep należy zamontować w miejscach do tego celu przeznaczonych przez producenta samochodu.*

### Kolejność czynności przy montażu

1. W celu zamontowania haka holowniczego należy zdemontować zderzak, a następnie odkręcić fabryczne metalowe zaślepki podłużnic (nie będą już wykorzystane).
2. Z boku podłużnic po prawej oraz lewej stronie pod warstwą konserwacji odszukać po dwa otwory.
3. Wsunąć belkę haka (poz. 1) w otwory podłużnic, a następnie skrócić śrubami M10x35mm (poz. 5) z wyposażenia haka wykorzystując duże podkładki płaskie (poz. 8).
4. W dolnej części zderzaka wyciąć fragment o wymiarach 50x50mm i zamontować zderzak..
5. Przykręcić część kulistą haka (poz. 2) wraz z blachą pod gniazdo (poz. 3) śrubami M12x75mm (poz. 4) z wyposażenia.
6. Dokręcić wszystkie śruby z momentem jak pokazano w tabeli.
7. Podłączyć przewody gniazdka 7 – bieg. do instalacji elektrycznej zgodnie z instrukcją fabryczną samochodu (zaleca się wykonanie w ASO).
8. Uzupełnić ewentualne ubytki powłoki malarskiej haka powstałe w trakcie montażu.

Zalecany moment skręcający dla śrub i nakrętek 8,8:

<b>M6</b> - 11 Nm	<b>M8</b> - 25 Nm	<b>M10</b> - 50 Nm
<b>M12</b> - 87 Nm	<b>M14</b> - 138 Nm	<b>M16</b> - 210 Nm

### UWAGA

Po zamontowaniu zaczepu kulowego należy uzyskać wpis w dowodzie rejestracyjnym pojazdu na „stacji kontroli pojazdów” właściwej dla miejsca zamieszkania.

Samochód powinien być wyposażony w :

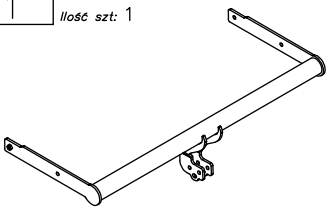

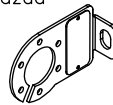


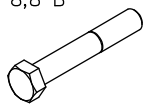

-kierunkowskazy boczne

-lusterka boczne o rozstawie co najmniej szerokości przyczepy

Sprawdzać śruby mocujące zaczepu kulowego po około **1000km** przebiegu eksploatacji.

Kula zaczepu musi być utrzymana w czystości i konserwowana smarem stałym.

## Wyposażenie zaczepu:

Poz. 1 Nazwa: Belka główna Ilość szt: 1	Poz. 5 Nazwa: Śruba 8,8 B Ilość szt: 4 Wymiar: M10x35mm	Poz. 10 Nazwa: Podkładka zwykła Ilość szt: 2 Wymiar: $\phi$ 10,5 mm
	Poz. 6 Nazwa: Nakrętka 8 B Ilość szt: 2 Wymiar: M12	Poz. 11 Nazwa: Podkładka sprężynowa Ilość szt: 2 Wymiar: $\phi$ 12,2 mm
Poz. 2 Nazwa: Część kulista Ilość szt: 1	Poz. 7 Nazwa: Nakrętka 8 B Ilość szt: 2 Wymiar: M10	Poz. 12 Nazwa: Podkładka sprężynowa Ilość szt: 4 Wymiar: $\phi$ 10,2 mm
	Poz. 8 Nazwa: Podkładka Ilość szt: 4 Wymiar: $\phi$ 36x $\phi$ 12x3mm	Poz. 13 Nazwa: Osłona kuli Ilość szt: 1
Poz. 3 Nazwa: Płyta gniazda Ilość szt: 1		
Poz. 4 Nazwa: Śruba 8,8 B Ilość szt: 2 Wymiar: M12x75mm	Poz. 9 Nazwa: Podkładka zwykła Ilość szt: 2 Wymiar: $\phi$ 13 mm	
		

## KARTA GWARANCYJNA

Producent udziela gwarancji niniejszą kartą gwarancyjną na okres 24 miesięcy licząc od dnia zakupu haka holowniczego do samochodu:

## VOLKSWAGEN GOLF III VARIANT, KOMBI, 4x4 produkowanego od 10.1993r. do 07.1999r.

Data produkcji ..... Data zakupu.....

Zakres gwarancji obejmuje wyłącznie wady jakościowe wynikające z winy producenta.

Gwarancja nie obejmuje natomiast uszkodzeń zawinionych przez nabywcę, wynikających z niewłaściwego montażu, użytkowania lub konserwacji, uszkodzeń mechanicznych, normalnego zużycia podczas eksploatacji itp.

Gwarancja udzielona na zakupiony towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Reklamacje należy zgłaszać w punkcie sprzedaży, składając jednocześnie kartę gwarancyjną. Usunięcie "wady" następuje po stwierdzeniu przez punkt sprzedaży wspólnie z producentem słuszności złożonej reklamacji.

Reklamacja powinna być załatwiona w ciągu 14 dni od dnia uznania reklamacji. Karta gwarancyjna jest nieważna jeżeli nie jest wypełniona i podpisana.

Data zgłoszenia reklamacji: .....

## PPUH AUTO-HAK Sp.J.



Produkcja Zaczepów Kulowych  
Henryk i Zbigniew Nejman  
76-200 SŁUPSK ul. Słoneczna 16K  
tel/fax +48 (59) 8-414-414; 8-414-413  
E-mail: [office@autohak.com.pl](mailto:office@autohak.com.pl)  
[www.autohak.com.pl](http://www.autohak.com.pl)

## Zaczep kulowy bez wyposażenia elektrycznego

Klasa: **A50-X** Nr kat. **K16**

Przeznaczony do zamontowania w samochodzie:

Producent: **VOLKSWAGEN**

Model: **GOLF III**

Typ: **VARIANT, KOMBI, 4x4**

produkowanego od 10.1993 do 07.1999

Dane techniczne:

Wartość siły **D** : **7,8 kN**

maksymalna masa przyczepy: **1500 kg**

maksymalny nacisk na kulę: **75 kg**

**Numer homologacji zgodnie z wytycznymi**

**regulaminu EKG/ONZ 55.01: E20-55R-01 0770**

## INFORMACJA WSTĘPNA

Zaczep kulowy jest skonstruowany zgodnie z zasadami bezpieczeństwa ruchu drogowego. Zaczep kulowy jest elementem wpływającym na bezpieczeństwo jazdy i może zostać zainstalowany wyłącznie przez personel wyspecjalizowany. Niedopuszczalne jest dokonywanie jakichkolwiek zmian w konstrukcji zaczepu. Powoduje to wygaśnięcie dopuszczenia do stosowania. W przypadku obecności masy izolacyjnej lub osłony podwozia w miejscu przylegania zaczepu, należy ją usunąć. Nieosłonięte miejsca karoserii oraz wywiercone otwory należy pomalować farbą antykorozyjną.

Informacjami wiążącymi odnośnie wartości obciążeń są dane podawane przez producenta samochodu, względnie wartości maksymalnej masy przyczepy oraz maksymalnego nacisku na kulę, przy czym wartości parametrów zaczepu kulowego nie mogą być przekroczone.

*Wzór do obliczania wartości siły D:*

$$\frac{\text{Maks. masa przyczepy [kg]} \times \text{Maks. masa samochodu [kg]}}{\text{Maks. masa przyczepy [kg]} + \text{Maks. masa samochodu [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$